

## El Príncipe de España presidió la inauguración del Curso para mandos superiores del Ejército de Tierra

### Conferencia inaugural del director de la Escuela del Ejército

MADRID, 10 (PYRESA). — El Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón y Borbón, presidió la inauguración del VII Curso básico para mandos superiores del Ejército de Tierra, que se celebró a las doce de esta mañana en el paraninfo de la Escuela Superior del Ejército. Acompañaron al Príncipe, en la tribuna, los ministros del Ejército, Teniente General D. Juan Castañón de Mena; de Marina, don Adolfo Baturone Colombo; y del Aire, D. Julio Salvador Díaz Benjumea, y los ex ministros D. Eduardo González Gallarza Iragorri y D. Pedro Nieto Antón.

En otros lugares destacados se hallaban los jefes de los Estados Mayores de los tres ejércitos, subsecretarios, tenientes generales, Gobernador Militar de la plaza, directores generales y generales de la guarnición de Madrid, así como los concurrentes al curso que se inaugura, al que asistirán 50 coroneles del ejército de tierra, un Capitán de Navío y un Coronel del ejército del Aire.

### CONFERENCIA DEL DIRECTOR DE LA ESCUELA

El General Director de la Escuela Superior del Ejército, D. José Vega Rodríguez, pronunció la conferencia de apertura del curso sobre el tema «La ciencia, la técnica y el mando militar», en la que puso de manifiesto las relaciones y consecuencias que se derivan del hecho científico y técnico del momento en que vivimos y la influencia de la era científica y tecnológica en que estamos inmersos en todos los campos de la actividad humana.

Habló también sobre la influencia de la ciencia y la técnica en el arte de la guerra y el desusado y trepidante ritmo con que se producen los descubrimientos científicos e innovaciones técnicas.

Se refirió, asimismo, a los medios para garantizar el aprovechamiento integral de los descubrimientos técnicos y científicos en beneficio de las fuerzas armadas y

(Pasa a la pág. once)

## HUBERT HUMPHREY presentará su candidatura para la presidencia



WASHINGTON, 10. (Efe). — Por segunda vez en su larga carrera política, Hubert Humphrey, aspirará a la presidencia de los Estados Unidos.

El ex-vicepresidente norteamericano anunció hoy en Filadelfia su entrada en la numerosa lista de demócratas que este año buscan la nominación de su partido para la campaña presidencial.

El senador por Minnesota declaró hoy que basará su campaña "en los fallos de la administración Nixon" y especialmente en "la urgente necesidad de poner fin a la guerra en Vietnam".

"América, no está enferma. De lo que carecemos es de liderazgo y de visión", declaró Humphrey al hacer su anuncio en una reunión de profesionales de la publicidad.

## El antiguo «Queen Elizabeth», incendiado, se está hundiendo en el puerto de Hong-Kong

### El capitán del trasatlántico cree que pueda tratarse de un acto de sabotaje

### Catorce miembros de la tripulación, heridos graves

HONG KONG, 10. (Efe-Reuters). — Continúa ardiendo el antiguo "Queen Elizabeth", en el que el fuego ha producido verdaderos estragos en el puerto de Hong Kong.

El barco, de 83.000 toneladas —durante mucho tiempo el mayor y más lujoso barco del mundo y orgullo de la flota mercante británica— ha estado ardiendo durante casi 24 horas.

El palo mayor y el de popa se han derrumbado y se han hundido también dos puentes. El fuego ha penetrado dentro del buque.

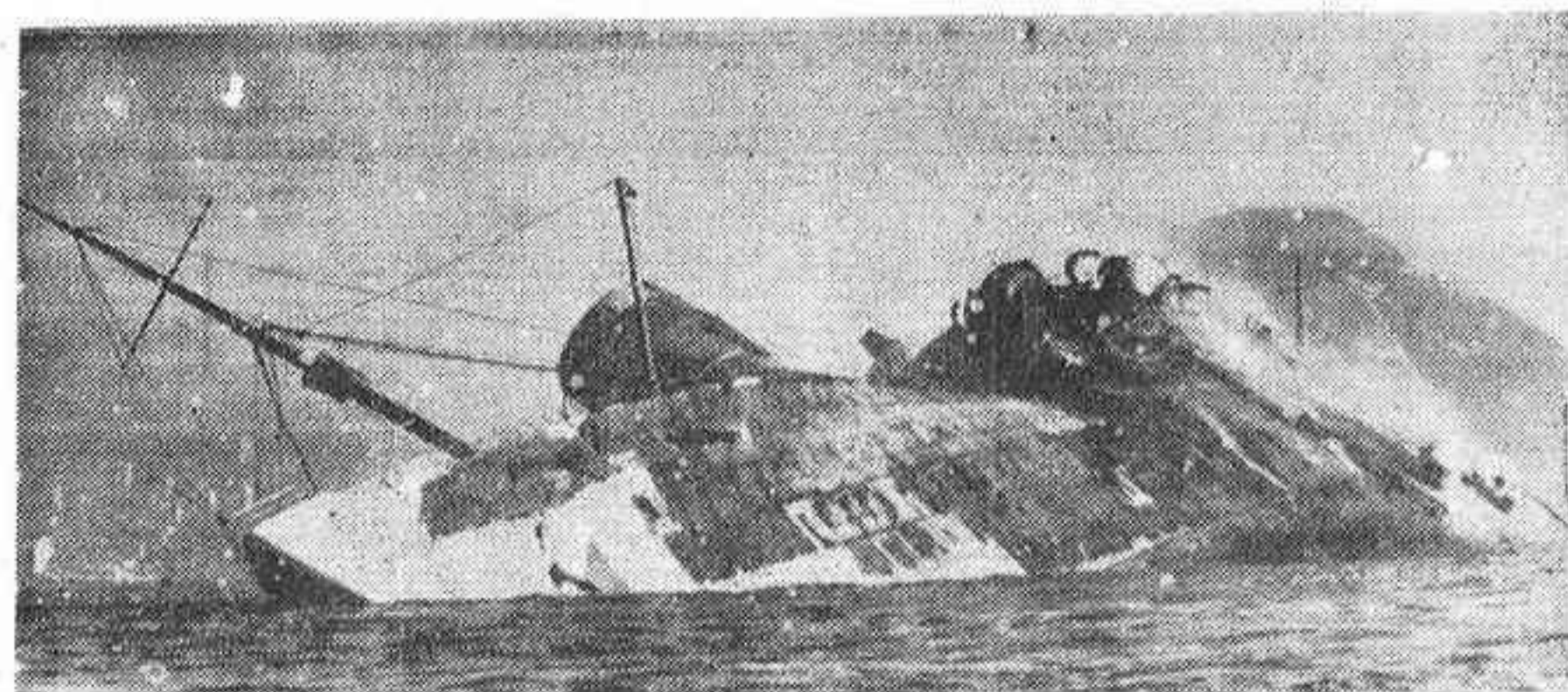
El antiguo "Queen Elizabeth", construido hace 33 años, había sido rebautizado con el nombre de "Seawise University" por sus nuevos propietarios chinos.

En el gigantesco trasatlántico se produjo ayer un incendio cuando se procedía a remozarlo con el fin de convertirlo en una universidad flotante. Por lo menos 14 personas han resultado heridas.

El propietario del barco, el magnate naviero chino C. Y. Tung, se encontraba en el momento del siniestro en París y se le comunicó la noticia por teléfono.

El capitán de un barco que intervino en las operaciones de salvamento dijo que los miembros de

(Pasa a la pág. once)



El "Queen Elizabeth" está siendo pasto de las llamas y se hunde en el puerto de Hong Kong. Esta es una de las últimas fotos obtenidas antes de que el famoso buque, que fue orgullo de la flota mercante británica, desapareciera. (Foto Upi).

## Comienza en El Cairo la conferencia afroasiática de solidaridad

### LIBIA la boicotea por participar en la misma una delegación de Bengala Oriental

EL CAIRO, 10 (Efe-Upi). — La delegación pakistani en la conferencia afroasiática de solidaridad ha amenazado con retirarse si acude a ella representantes de Bangla Desh, informa hoy la agencia "Oriente Medio".

La conferencia fue inaugurada hoy por el Primer Ministro egipcio, Mahmoud Fawzi, quien dio lectura a un mensaje del Presidente Anwar Sadat.

Asisten a las sesiones representantes de 68 países africanos y asiáticos y observadores de otras 33 naciones.

### BOICOT DE LIBIA

TUNES, 10 (Efe). — La República Árabe Libia ha decidido hoy poner el boicot a la conferencia de solidaridad de los pueblos afroasiáticos que esta mañana ha comenzado en El Cairo.

Esta decisión ha sido adoptada por el hecho de que participa en la conferencia una delegación de Bengala Oriental.

### INCURSION DE GUERRILLEROS ARABES CONTRA ISRAEL

TEL AVIV, 10 (Efe-Upi). — Las tropas israelíes dieron muerte esta mañana a tres guerrilleros árabes que se habían infiltrado en territorio israelí y posteriormente abrieron fuego contra posiciones del territorio libanés en respuesta a los ataques de morteros lanzados desde él, informa un portavoz militar.

Ambos incidentes, distanciados ocho horas entre sí, constituyen sendos signos del incremento de la actividad guerrillera desde El Líbano, en cuya frontera con Israel hay unos 2.000 ó 3.000 guerrilleros.

Los tres árabes en cuestión murieron a kilómetro y medio del Kibbutz de Yiron, sin que por parte israelí se registrara baja alguna.

Ocho horas después los guerrilleros dispararon cierto número de ráfagas de mortero contra los alrededores del Kibbutz de Menorah, situado a 20 kilómetros al suroeste del lugar del incidente anterior.

Las fuerzas israelíes, que tampoco sufrieron baja ninguna, abrieron fuego contra los guerrilleros, sin que de momento se conozcan los resultados.

Esta ha sido la segunda vez durante los últimos once días que tropas israelíes atacan territorio libanés.

### VERSION PALESTINA

BEIRUT, 10 (Efe-Upi). — El domingo, por la noche, los guerrilleros hicieron disparos de cohetes contra la ciudad israelí de Menorah (inmediaciones de la frontera entre Israel y el Líbano, en Alta Galilea), ocasionando numerosas víctimas y daños, ha declarado hoy un portavoz palestino.

El portavoz ha dicho que el ataque se produjo poco después de que otros guerrilleros atacaran la ciudad de Safad, también en Alta Galilea, a unos 17 kilómetros al sur de la frontera, ocasionando numerosas pérdidas humanas y materiales a los israelíes.

### JAPON CONSTRUIRA UNA REFINERIA EN ARABIA

LONDRES, 10 (Pyresa). — La poderosa compañía japonesa Mitsubishi ha informado que están muy adelantadas las conversaciones con la organización general del petróleo y la minería de la Arabia Saudita para la construcción de un acuerdo por el que la empresa nipona construirá una refinería petrolífera en Riyadh con una capacidad de producción de 15.000 barriles diarios de crudo, y ampliará las instalaciones de la ya existente en Jidda hasta elevar la actual producción de 42.000 barriles a 45.000.

A cambio de ambos proyectos, cuya realización costará unos 8.500 millones de pesetas, Arabia Saudita proporcionará a Japón 70 millones de barriles de crudo.

## Mujibur Rahman recibido entusiásticamente en Dacca Bangla Desh - dice - no mantendrá ningún lazo con Pakistán Occidental

NUEVA DELHI, 10. (Efe-Reuters). — El Jeque Mujibur Rahman ha llegado hoy a Nueva Delhi donde fue recibido por el Presidente V. V. Giri y la Primera Ministra Indira Gandhi. A su llegada se dispararon 21 cañonazos y a continuación sonaron los himnos de la India y del Bangla Desh.

El Jeque Mujibur Rahman, después de un recibimiento triunfal por parte del gobierno y del pueblo indio, pronunció un discurso ante unas 50.000 personas en el

que dijo que había venido a la capital de la India para pagar un tributo personal "a los más grandes amigos de mi pueblo, al gran pueblo de la India y al gobierno presidido por Indira Gandhi".

Dijo que durante los nueve meses que pasó encarcelado en Pakistán occidental su pueblo pasó de la esclavitud a la libertad y de la desesperación a la esperanza.

Mujibur comenzó hablando en inglés, pero a petición de la multitud continuó el discurso en idioma bengalí.

Entre otras cosas el Jeque dijo: "La India y el Bangla Desh quedarán unidos en eterna amistad y serán como hermanos".

"Mi pueblo quedará eternamente agradecido al pueblo y al Gobierno de la India por haber permanecido a nuestro lado en momentos difíciles... lo que nunca olvidaremos".

Refiriéndose a los sucesos ocurridos en los diez últimos meses, el Jeque Mujibur dijo: que nunca en la historia se cometieron tantas barbaridades como las perpetradas por los pakistaníes occidentales.

Añadió que en la lucha por la independencia habían muerto un millón de personas, y otros diez habían tenido que abandonar sus hogares y huir a la India.

Desde el aeropuerto se dirigió al palacio presidencial en el centro de la capital para visitar oficialmente al Presidente Giri y conversar con la señora Indira Gandhi.

La multitud se agolpó en las calles por donde pasó Mujibur Rahman de camino al palacio presidencial.

SE TRASLADA A DACCA

NUEVA DELHI, 10. (Efe-Upi).



— El Jeque Mujibur Rahman llegó al aeropuerto de Dacca a las 13:34 de hoy (8:34 hora española) en un reactor de las fuerzas aéreas británicas, informa la emisora oficial "All India Radio".

Centenares de miles de bengalíes orientales acudieron al aeropuerto de Tejgaon a darle la bienvenida. Apenas Mujibur Rahman apareció en la escalera del avión, la inmensa multitud se abalanzó hacia la pista, resultando

(Pasa a la pág. once)

Escoga la tunda que desee para

### TAPIZAR SU COCHE

en 20 minutos la colocaremos

Avda. Rey D. Jaime 98  
(frente Instituto) Telf. 216452

## La Iglesia es ajena a la acción política

### Reivindica sin embargo una presencia en el mundo civil

DISCURSO DEL PAPA AL CUERPO DIPLOMATICO

C IUDAD DEL VATICANO, 10 (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — "Dad al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios", dijo Su Santidad el Papa esta mañana, en el discurso pronunciado ante el cuerpo diplomático, al explicar de qué modo se ha de entender la existencia de una "política de la Iglesia". La función que la Iglesia ha de ejercer en el amplísimo campo de acción que compromete todas las fuerzas políticas del mundo tiene que estar fundada en una realidad que "es necesario afirmar claramente", y es que

"ella es ajena a la acción política en su sentido específico. La misión de la Iglesia es diversa: esencialmente espiritual, ella no desarrolla una acción política activa de ningún modo, más aún, se mantiene separada y alejada de tal acción... de la misma manera, la Iglesia rechaza toda actitud de violencia".

Sabiendo que el verdadero progreso no es revolución, sino evolución y transformación".

CONTRIBUCION PROPIA

Pero la Iglesia, "aunque ajena en sí y de por sí a la acción política activa, reivindica sin embargo una presencia en el mundo civil". Frente al cual se siente "comprometida a aportar su propia contribución para que se realice en el mundo la paz en la justicia y la justicia en la paz". Dicha aportación se concretiza en la "acción educativa", encaminada también a vencer "con la fuerza del amor y la estrechez del egoísmo propio y ajeno". Puede haber también, por tanto, una acción "saludablemente crítica", llevada a cabo por la Iglesia y los obispos, como acaba de suceder en el Sínodo celebrado en Roma.

"A este respecto, permitid señores —siguió diciendo Pablo VI— que llamemos por algún momento vuestra atención sobre el hecho quizá más desconcertante de nuestro tiempo: la carrera de los armamentos, un hecho epidémico a cuyo contagio ningún pueblo puede sustraerse. Y así ocurre que los gastos en armamentos alcanzan ya en el mundo cifras astronómicas. Todos contribuyen a ello, tanto las grandes y las medias potencias como las naciones débiles o del tercer mundo... ¿Cómo se explica una contradicción tan profunda y desgarradora en el seno de la familia humana, entre el creciente anhelo sincero de paz por una parte y la creciente producción aterradora de instrumentos de guerra por otra? No faltan quienes ven en los armamentos, al menos en lo que concierne a las grandes y medias potencias, casi una necesidad del sistema

económico fundado sobre su producción, para evitar desequilibrios y una desocupación de masas. Pero es una motivación a la que se opone radicalmente el espíritu civil y, aun más, el cristiano: ¿Cómo se puede creer que no es posible encontrar trabajo para cientos de miles de trabajadores a no ser que se les emplee en la construcción de instrumentos de muerte?... La actuación de la paz con justicia pide que se siga el camino opuesto: el del progresivo desarme. Por su parte, la Iglesia, pueblo de Dios, pide que se eduque al hombre a tener confianza en el hombre, o sea, a ver en los demás no unos probables agresores, sino unos posibles y futuros colaboradores... para la edificación de un mundo más humano".

Al subrayar al final que sólo en este sentido se puede hablar de "una política de la Iglesia", Pablo VI terminó diciendo que "La Iglesia está al lado de todas las naciones que trabajan sinceramente por la elevación de los pueblos".

WASHINGTON, 10. (Efe). — El Presidente norteamericano Richard Nixon, celebró ayer en compañía de su esposa e hijas su 39 aniversario.

Nixon esperó a la celebración familiar la llegada de la primera dama que regresaba de un viaje de una semana por África occidental. A media tarde se trasladó en helicóptero a la base militar de Andrews para recibir al avión en que regresaba su esposa Pat.

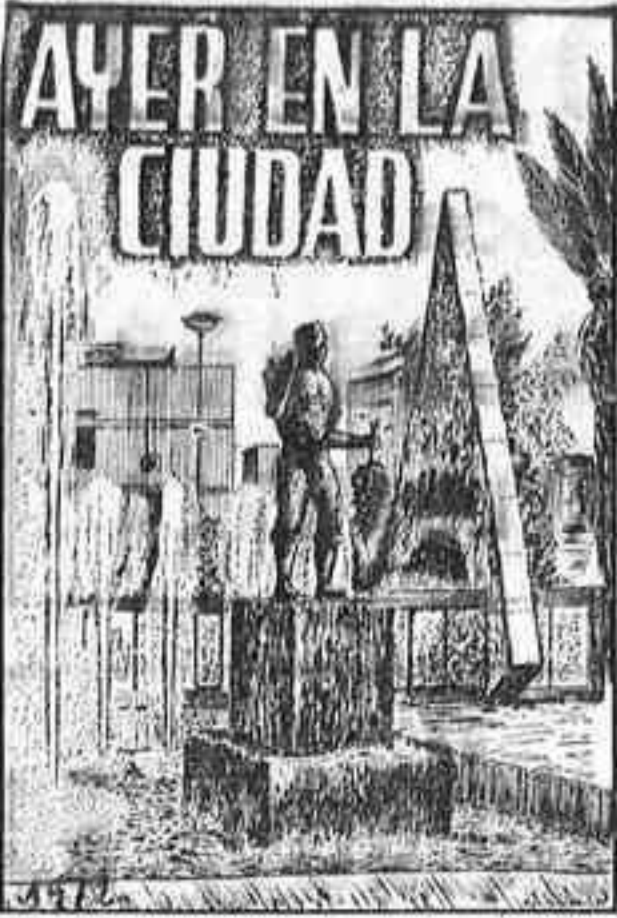
Pat Nixon representó al Presidente norteamericano en la ceremonia de toma de posesión del nuevo Presidente liberiano y siguió posteriormente viaje a Ghana y Costa de Marfil.

## Nuevo tipo de buques de escolta soviéticos en el Mediterráneo

PARIS, 10 (Efe). — Dos buques de guerra de escolta soviéticos, de un tipo nuevo, han sido vistos en aguas del Mediterráneo, anunció hoy en Francia la "Revista Marítima". Cinco o seis unidades del mismo tipo estarán actualmente en servicio o en construcción, indica la misma fuente.

Bautizado "Grisha", este nuevo tipo de buques escolta, parece de la misma familia de los "Podti". Tiene una longitud de 60 metros y una capacidad de 1.000 toneladas. Están equipados de un sistema de lanzamiento de "misiles TS superficie-aire" y dos lanzadores de torpedos antisubmarinos de doce tubos, con carga automática y dos plataformas dobles de tubos lanzadores de torpedos de tipo corriente, además de una torre con doble instalación de artillería.

## NIXON cumple 59 años de edad



Se mantuvo en estas dos jornadas últimas la variabilidad del tiempo. El domingo se nos metió en lluvia de mudo continuo e insistente, en algunos instantes con cierta intensidad. En cambio ayer tuvimos una jornada soleada y luminosa, que al mismo tiempo que bastante menos húmeda que la anterior, fue también algo más templada. Con la lluvia estuvo el domingo más desanimado en la vida de la ciudad, con una mañana con poca gente en las calles, aun que por la tarde los espectáculos habituales atraerán a la gente y la movieron a salir. Ayer, comienzo de semana con animado mercado y con mucho movimiento en todo el ámbito local, especialmente en el tráfico rodado.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Alzaparrúa Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales, recibió ayer las siguientes visitas: D. Germán Reguillo Simón, D. Degracias Montoliu Galán, Delegado Provincial de Sindicatos; D. Ricardo Simó Vallés, Alcalde del Ayuntamiento de Borriol; D. José Monroig Sanz, Alcalde del Ayuntamiento de Cella; Ilmo. Sr. D. Francisco Granger Mascarós, Alcalde del Excelentísimo Ayuntamiento, acompañado por el Arquitecto Municipal.

SECRETARIA GENERAL AVISO

Habiendo sido autorizada por el Gobierno Civil, la Voladura número 11 en los trabajos de excavación de la presa "Campos de Arenoso", sita en la partida "El Romeral", del término municipal de Campos de Arenoso, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada Presa, así como de cuantos puedan ser interesados, que la referida Voladura se llevará a efecto el día 14 del presente mes de enero, a las 8,15 horas. Castellón de la Plana, 8 de enero de 1972.

EL GOBERNADOR CIVIL



colowall®

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

SANTORAL. SANTOS DE HOY. — San Hilario, San Teodosio y San Hortensio. SANTOS DE MAÑANA. — San Benito, San Victoriano y San Alfredo.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 8'30, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7'15, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6'30 y 7'30. SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7'45, 8'30, 9'15 de la mañana y 7'30 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 6'30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde. SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde. PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7'30 y 8'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7'30. SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7'30 de la tarde. PURISIMA SANGRE. — Hoy, misa a las 6'30 de la tarde.

CASA DE ESPIRITUALIDAD. — BECHI

El jueves, día 13, se celebrará el...

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: FABREGAT, P. Tetuán, 5. FERRAGUT, Trinidad, 39. BRAVO, Juan XXIII sin num. LATASA, Parque del Oeste, 50.

retiro trimestral para el Clero Diocesano, dirigido por el Rvdo. Padre Florencio Herrero, Superior de los PP. Agustinos. Dará comienzo a las diez de la mañana, terminando a las cinco con una breve celebración de la Palabra. Comprenderá tres meditaciones, coloquio y revisión de ejercicios y retiros a la luz de la fe. Quedan invitados los sacerdotes y religiosos.

Instituto Nacional de Bachillerato "Francisco Ribera"

PRUEBAS DE CONJUNTO. Se convoca a todos los alumnos matriculados de Prueba de Conjunto de Grado Elemental en este Centro para realizar dichas pruebas el próximo día 13 del corriente a las 5 de la tarde en este Instituto.

Servicios prestados por la Cruz Roja

Relación de servicios efectuados por la Cruz Roja Española en la provincia. Destacamiento de Castellón: Se han efectuado 43 servicios. Destacamiento de Villarreal. Se han efectuado 2 servicios.

SERVICIO DE POLICLINICA

Traumatología. Dr. Llerena de 12 a 2 tarde. Traumatología. Dr. Lorena de 7 a 9 de la tarde.

EL TIEMPO en CASTELLÓN

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DE ANTEAYER

Temperatura mínima 7'8 grados a las 3 horas 5 minutos. Temperatura máxima 12'4 grados a las 12 horas 50 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 64 y 29%, respectivamente. Insolación eficaz nula. Recorrido del viento en 24 horas 18 kilómetros. Dirección dominante del viento Calma. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas 3 litros por metro cuadrado. Presión atmosférica a las 19 horas 758'8 mm. Tendencia estacionaria.

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima 7 grados a las 4 horas 45 minutos. Temperatura máxima 19'6 grados a las 13 horas. Humedad relativa, 7 y 13 horas 62 y 27%, respectivamente. Insolación eficaz 7 horas 20 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 62 kilómetros. Dirección dominante del viento Oeste. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas inapreciable. Presión atmosférica a las 19 horas 767'7 mm.

Marcos - Molduras CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Frente Cine Sindical

Resultó muerta una mujer al caerse desde el séptimo piso

Y un hombre al dispararse la escopeta que manejaba

NECROLOGICA

D. JOSE ROCAFORT RUIZ

En la madrugada del pasado domingo falleció repentinamente D. José Rocafort Ruiz. Aunque últimamente su salud se había resentido algo, ni remotamente había motivos para esperar su fallecimiento, por lo que la noticia causó dolorosa sorpresa en sus innumerables familiares y amigos.

RESULTO MUERTO POR DISPARO DE ESCOPETA

Eugenio Pitarch Vicente, de 63 años, natural de Vistabella y vecino de Castellón, resultó muerto al dispararse la escopeta que estaba manejando, en circunstancias que no hemos podido concretar. La víctima vivía en el Grupo Róquetas núm. 26 de nuestra ciudad.

LESIONADO AL DARSE UN GOLPE

Félix Aranda Algas, de 49 años, vecino de Castellón, resultó lesionado al darse un golpe, cuando transitaba por la carretera de Alcora, siendo asistido en la Casa Jé Socorro, donde el médico de guardia le apreció heridas en región frontal, de pronóstico leve s/c.

DERRAPO Y CHOCO CONTRA UNA FAROLA

En el km. 57 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Villarreal, el turismo matrícula M-489.387 conducido por Evaristo Ferragud Grau, vecino de Lauri (Valencia), perdió el control del vehículo por causas que no hemos podido conocer, saliendo de la calzada y chocando contra una farola de alumbrado. Resultó ileso el conductor, y lesionado el ocupante del turismo, Ricardo Asensí Ciscar, también vecino de Lauri.

CHOCO DE TURISMO Y FURGON

En el km. 40 de la carretera Castellón-San Mateo, término municipal de Villanueva de Alcolea, chocaron el turismo matrícula B-553.718 conducido por Joaquín Saura Sanz, y el furgón matrícula A-156.424 conducido por Víctor Gozalbo Montañés. A causa del choque resultaron lesionados los dos ocupantes del turismo, siendo asistidos en el Hospital Provincial donde el Dr. Francia nos facilitó los siguientes partes facultativos:

SUCESOS: SUCCESOS

Joaquín Saura Sanz, de 48 años, vecino de Chert, sufre probable fractura de ambas piernas; heridas contusas en piernas; contusión en frente; contusión abdominal. Pronóstico grave. Quedó internado en el centro.

Juan José Forner Ferreres, de 49 años, vecino de San Mateo, sufre heridas múltiples en pie derecho, cara, frente y cuello; contusiones generalizadas. Pronóstico menos grave. Quedó internado.

El conductor del furgón, que no fue asistido en el Hospital, sufre lesiones de carácter leve. Los dos vehículos sufrieron daños de importancia.

CHOCO DE FURGONETA Y CAMION

En el camino vecinal Almazora-Playa, del término municipal de Almazora, chocaron la furgoneta matrícula CS-48.308 conducida por Angel Javier Jornet Martínez vecino de Villarreal y el camión matrícula CS-35.545 conducido por Enrique Ortiz Mas, vecino de Almazora. A causa del accidente resultó lesionado el conductor de la furgoneta, Joaquín Costa Bernat, vecino de Almazora. Los dos vehículos sufrieron daños de cierta importancia.

LESIONADO EN AGRESION

Salvador Roig Arrufat, de 43 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en agresión, en circunstancias que no hemos podido precisar, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el facultativo de guardia Dr. Francia le apreció doble herida inciso-contusa en frente, de pronóstico leve s/c.

LESIONADO CON ARMA BLANCA

Francisco Giménez Mellado, de 30 años, vecino de Castellón, resultó lesionado con arma blanca, cuyos detalles no hemos conocido, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el facultativo Dr. Francia le apreció herida punzante en hemitorax izquierdo a nivel de quinto espacio intercostal que interesa piel y tejido celular subcutáneo. Pronóstico leve s/c.

CHOCO DE CICLOMOTOR Y TURISMO

En la Avenida de Valencia, frente al Grupo Virgen de Lidón, chocaron el turismo matrícula CS-63.381 conducido por Rafael Vaquero Mi...

Pasa a la pág. 4

Advertisement for D. Pascual Gumbau Doñate, who died yesterday at 91 years old. Includes text: 'Rogad a Dios en caridad por el alma de D. Pascual Gumbau Doñate. Que falleció ayer en nuestra ciudad, a los 91 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad. R. I. P. Su desconsolada hija, Dña. Carmen Gumbau Hernández; hijo político, D. Pedro Balaguer Sorribes; hermanos, hermanos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás familia al participar a sus amistades tan irreparable pérdida suplican una oración por el alma del difunto, y la asistencia al acto de las Exequias Fúnebres que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY a las DOCE en la Parroquia de SAN VICENTE FERRER, por lo que les quedarán eternamente reconocidos. Domicilio del finado: Bartolomé Reus, 8-1. Castellón, 11 de enero de 1972. (No se invita particularmente)'

Advertisement for D. Ramón Faubell Arnau, who died yesterday at 80 years old. Includes text: 'Rogad a Dios en caridad por el alma de D. Ramón Faubell Arnau. Que falleció el pasado día 9 de los corrientes, a los 80 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P. Su apenada esposa, Dña. Teresa Varela Montañés; hijas, Dña. Teresa y Dña. Rosa; hermanos, D. Felipe, D. Manuel, Dña. Rosa y Dña. Isabel; hijos políticos, D. Emilio Bien y D. Olegario Carda; nietos, Sabina Rosa, María Teresa, Emilio, Claudia y Grisenda, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al participar tan irreparable pérdida, suplican una oración por el eterno descanso de su alma. Castellón, 11 de enero de 1972.'

Advertisement for DON MANUEL ROYO MARTI, who died on December 30 at 59 years old. Includes text: 'Rogad a Dios en caridad por el alma de DON MANUEL ROYO MARTI INDUSTRIAL ARMERO. Que falleció el día 30 de Diciembre, a los 59 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad. R. I. P. Su desconsolada esposa Dña. Rosa Granger Aguilar, hijos D. Manuel, Rosa Lidón y Joaquín, madre Dolores, hermanos Ramón, Dolores y Miguel, madre política Dña. Antonia Aguilar Melero, hermanos políticos D. Joaquín Palatsi, Antonia Granger, Amparo Fabregat y Teresa Prats, sobrinos y demás familia al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las misas que se celebrarán mañana miércoles día 12 a las SIETE de la tarde en la Catedral de Santa María y el día 30 en la Iglesia de San Francisco a las ONCE, a las DOCE y SIETE TREINTA tarde por cuya asistencia a este piadoso acto les quedarán eternamente reconocidos. (No se invita particularmente) Castellón, 11 de Enero de 1972.'

Advertisement for DON MANUEL GASCH VILARROIG, who died on January 2 at 56 years old. Includes text: 'Rogad a Dios en caridad por el alma de DON MANUEL GASCH VILARROIG. Que falleció el día 2 de los corrientes, víctima de accidente, a los 56 años de edad. Habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P. Su apenada esposa Dña. María Peña Torres; hijos, Maruja, Manola, Manolo, Vicente y Pilar; hijos políticos, José Gil y María Teresa Huera; hermanas, María, Pilar y Manola Gasch Villarrog; hermana política, Dolores Serrano; nietos y demás familiares, agradecerán la asistencia al Santo Rosario y Misa vespertina que se celebrará mañana miércoles día 12 a las SIETE Y MEDIA de la tarde en la Iglesia Parroquial de la Sagrada Familia. Castellón, 11 de Enero de 1972. (No se invita particularmente)'

En Castellón... Funeraria Virgen del Lidón-Plaza Clavé, 17-B-Tel. 21 31 42

# Clausura del curso para dirigentes de Asociaciones Juveniles y Centros de Convivencia de Valencia



**A**NTEAYER al mediodía se celebró en el Colegio Menor Santa María de Lidón el Acto de Clausura del Curso para Capacitación de Directivos de Asociaciones Juveniles y Centros de Convivencia, que la Delegación Provincial de la Juventud y la Sección Femenina de Valencia han venido celebrando desde el día 6 al 9 del corriente.

Durante este tiempo 40 jóvenes valencianos representantes de diferentes entidades juveniles han permanecido en nuestra ciudad, relacionándose con la juventud castellonense a través de positivos coloquios.

La clausura estuvo presidida por el Secretario Provincial de la Delegación de la Juventud y la Regiduría de Juventudes de la Sección Fe-

menina a los que acompañaban mandos de ambas Delegaciones.

La jornada se inició con una visita a la histórica villa de Peñíscola. Al regreso se arriaron las banderas que han venido presidien- do estas Jornadas y después de unas palabras del Director del Curso se entregaron los certificados de Asistencia a todos los cursillistas.

El Secretario Provincial de la Juventud cerró el acto con unas emotivas palabras en las que destacó la hermandad de ambas provincias y exhortó a los jóvenes participantes a continuar en la línea de generosidad y servicio desde la que venían trabajando por la juventud y por España.

Por último los asistentes fueron obsequiados por la Delegación Provincial de la Juventud de Castellón.

Descamos a estos jóvenes valencianos logren impartir con eficacia todas las enseñanzas recibidas en este Curso para el bien de la juventud.

Caliente su hogar con **AIRFLAM**

Le ofrece razones para ello, Seguridad-Economía Comodidad

Pida una demostración sin compromiso.

Castellón: **PERYMAR**  
J. Costa, 77

# TRIPLES REBAJAS DE ENERO

DE...



BOUTIQUE CALVO SOTELO, 10



ENMEDIO 60

ALMACENES



Avda. Dr. CLARA, 10

Donde hallará las ofertas comerciales más interesantes de Castellón. Lanzamos todas nuestras Existencias a PRECIOS IMBATIBLES. REBAJAMOS EL PRECIO, pero no la calidad.

# Mediterráneo en la Provincia

## MORELLA

«NADAL JOVE»

Como estaba anunciado, los jóvenes morellanos celebraron su fiesta particular dentro del conjunto festivo-navideño.

Por la mañana se iniciaron los actos con una misa. Alrededor de las 11 se ofreció una simpática "xocolatá" para los niños participantes en la categoría A del curso de christmas, con entrega de premios a los ganadores. A la 1 de la tarde se celebró un típico almuerzo con abundancia de productos de la comarca "coc en tomata" "llenguanises", etc. A las 15,30 tuvo lugar la final del torneo de "botifarra", que fue seguida con enorme expectación. Durante el resto de la tarde se celebraron los partidos finales del torneo de balonmano Navidad-71.

Sobre las 21 horas tuvo lugar una cena, en la que se comentó ampliamente el desarrollo de la jornada y en la que se espusieron nuevos planes para la celebración de este simpático día en años sucesivos.

A las 23 comenzó un baile en la Discoteca Bisgargis, en el cual se eligieron a Miss y Mister Juventud morellana 1972. También se celebraron diversos concursos de baile que animaron la ya de por sí alegre noche.

## FIESTA DE SAN JULIAN

El día 7, festividad de San Julián mártir, patrono de nuestra ciudad, se celebraron en Morella diversos actos de carácter religioso con la finalidad de ensalzar al Santo bajo cuyo patronazgo estamos todos los morellanos.

Por la mañana, a las 11, se celebró una solemne misa mayor con homilía a cargo del reverendo P. Pedro Compte. Por la tarde, a las 16,45, recorrió las calles de la localidad una solemne procesión, presidida por la imagen del santo.

## JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DEL C.E.M.

El centro excursionista de Morella celebró el pasado día 4 su junta general de carácter extraordinario. En ella, entre otros, se tomaron acuerdos de gran importancia para el futuro del centro.

Aquí reflejamos únicamente los proyectos que en aspecto deportivo ha preparado este centro para el año 1972, que acaba de comenzar. Para Semana Santa hay organizada una marcha de 4 días de duración a través de los puertos de Beceite. Los días 29 y 30 de abril y 1 de mayo será la presentación oficial del centro a los restantes centros excursionistas de la región. En el mes de agosto y durante los días 12, 13, 14, 15 tendrá lugar la ruta del Maestrazgo. Esperemos que el éxito acompañe a todos y cada uno de estos proyectos.

FRANCISCO BLASCO

# Tomó posesión de su cargo el nuevo Inspector Provincial del Movimiento, camarada Julián Montañés

«Los hombres pasan y el Movimiento continúa,» dijo el Jefe Provincial y Gobernador Civil durante el acto



**A** las siete y media de la tarde, en la Jefatura Provincial del Movimiento tomó posesión del cargo de Inspector Provincial del Movimiento D. Julián Montañés Sereno.

Al acto, que presidió el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurúa, asistieron numerosas representaciones de diversos pueblos de la Provincia y todos los Consejeros Provinciales del Movimiento.

Comenzó el acto con la lectura por el Oficial Mayor de la Jefatura Provincial D. Enrique González, de los oficios de la Delegación Nacional de Provincias en los que se comunicaba el cese de Inspectores Provinciales de D. Onofre Doménech y D. José Juncosa, y el nombramiento de D. Julián Montañés.

Seguidamente el camarada Montañés juró el cargo, tomándolo el juramento el Jefe Provincial Sr. Aizpurúa, quien a continuación concedió la palabra al nuevo Inspector.

El camarada Montañés, tras las frases de salutación pronunció unas palabras de gratitud al Jefe Provincial al depositar la confianza en su persona y designarle para un cargo al que iba con ilusión aun a sabiendas de la dificultad y responsabilidad que entraña porque considera que le permitirá laborar en pro de la Falange y del Movimiento Nacional. Prometió al Jefe Provincial que pondría en su cometido

el mayor celo e interés rogando a todos los presentes y en especial a la Junta de Mandos que le presten su colaboración tan valiosa para llevar a buen término su nueva gestión.

En la parte final de su intervención tuvo palabras de adhesión para el Caudillo para las Leyes Fundamentales del Movimiento y para el Príncipe de España. Sus palabras finales fueron de promesa al Jefe Provincial de permanecer firme en el puesto y para manifestar que su mayor satisfacción será el día que sea relevado del cargo poder decir que he cumplido con mi deber y hacerlo con un ¡Arriba España!

Seguidamente intervino el Jefe Provincial y Gobernador Civil, quien tras un saludo a todos los presentes dijo que asistíamos a un nuevo relevo. Acaba de tomar posesión del cargo de Inspector Provincial, Julián Montañés. "Puedo decir que vosotros no sepáis de su capacidad de entrega, de sus virtudes y de un cúmulo de buenas cualidades. He apreciado en él cualidades para desempeñar este cargo y le pido que siga con esa entrega y con esa fe y manifiesto que tenía fe en él. Entrás en un paréntesis que te abra esta Je-

fatura con muchísimas posibilidades".

La Jefatura Provincial agradeció los servicios prestados a los Inspectores que cesaban.

En otro momento de su intervención puso de relieve que los hombres del Movimiento deben ser responsables y sacrificados mientras ocupan puestos de mando y gozosos cuando son mandados. "No podemos ser profesionales de la política. El relevo se hace necesario con el tiempo. Los actos de relevo deben ser alegres y llenos de fe, ilusión y esperanza. Los hombres pasan y el Movimiento continúa". En otro momento de su intervención dijo que sus colaboradores eran hombres de confianza que sabían sacrificarse por los demás. También tuvo frases de reconocimiento hacia la labor del Caudillo de España, al cual le debemos paz, progreso y bienestar. Terminó diciendo que España y el Movimiento necesitan hombres con entrega y Castellón los tiene.

Los dos oradores fueron cálida y largamente aplaudidos.

Terminado el acto el camarada Julián Montañés fue efusivamente felicitado por todos.

**ACUARIUMS**  
Abierta exposición, domingos por las mañanas.

**COMAVI**  
Avda. Dr. CLARA, 36-A - CASTELLON

# ACTUALIDAD en VILLARREAL

## El Ayuntamiento se desplazó a Madrid para asistir a la entrada en la Archidiócesis del Cardenal Enrique y Tarancón

**A**YER, lunes, a las ocho de la mañana, se desplazó a la capital de España el Ayuntamiento de Villarreal, presidido por su Alcalde, don Juan Vilanova Verdía, para asistir a la entrada solemne en la Diócesis de Madrid-Alcalá, del Arzobispo de la misma, Cardenal D. Vicente Enrique y Tarancón, Hijo Adoptivo de Villarreal y antiguo Arcipreste de esta ciudad de la Plana.

Durante la ausencia del Alcalde (titular, ostentará la Alcaldía el Concejal D. Manuel Manzanet Usó).

## SALIO «HOJA INFORMATIVA DEL SOCIO» DE LA CAJA RURAL

Estos días se está distribuyendo entre los socios de la cooperativa de Crédito, Caja Rural Católica-Agraria de nuestra ciudad, el número de «Hoja Informativa» correspondiente al actual mes de enero, núm. 25.

En su portada publica una fotografía del grupo escultórico que el Ayuntamiento ha encargado a Llorens Poy para el monumento al labrador villarrealeño.

Con el formato acostumbrado y el mismo número de páginas, el editorial que firma La Junta se refiere al proyecto de desvío de la N-340 a su paso por nuestra ciudad y al anteproyecto de la autopista. Coincidiendo con el criterio general entre los villarrealeses se estima acertadísimo el desvío y se hace ver la cantidad

de inconvenientes, todos ellos muy graves, que supondría la construcción de la autopista por donde prevé el anteproyecto.

En tercera página va la sección titulada «Cooperación Activa», donde se recogen las noticias de actualidad y de interés para los socios, entre las que destacan la referente a la instalación de una sucursal de la Caja Rural en la calle de la Piedad núm. 26, nombramiento de un ingeniero técnico agrícola al servicio de la entidad y la convocatoria de un concurso para premiar un slogan destinado a promocionar el nombre de nuestra ciudad.

Publica también un trabajo del Servicio de Extensión Agraria sobre portainjertos tolerantes a la tristeza de los agrios, dedicando las páginas centrales al 7.º Centenario de la Fundación de la Ciudad, con una colaboración de D. José M. Donate sobre el Villarreal del siglo XIII y otra sobre el guitarrista Tárrega, así como una serie de notas de tipo histórico local.

Seguen luego las siempre interesantes secciones deportiva, taurina, infantil, cartas del socio y también una de tipo religioso que firma el Sr. Cura Arcipreste.

Intercalada con las páginas normales, va una hoja del servicio técnico sobre plagas del campo, tratamientos, labores, herbicidas, abonos, etc., etc., incluye indicaciones de fórmulas, que resulta interesantísima.

Estamos convencidos de que va a resultar interesantísima su lec-

tura a todos los socios a quienes va dirigida por los temas tratados, todos ellos muy importantes.

## D. FERMIN FONT, PRESIDENTE DEL CLUB TAURINO

El pasado día 6 de enero, festividad de los Santos Reyes Magos, celebró su junta general el Club Cultural Taurino de Villarreal, presidida por don Lorenzo Carda Corbató; acordándose el reglamentario cambio de dirigentes. Cesan como directivos el citado presidente don Lorenzo Carda Corbató, don José Abad Guinot, don Moisés Gilabert Ribes y don Felipe Nacher Rius.

El pasado domingo, día 10, celebró su primera reunión la junta directiva, que estuvo constituida de la siguiente manera: Presidente, don Fermín Font García; Vicepresidente 1.º, don Federico Lorenzo Claramonte; Vicepresidente 2.º, don Manuel Sales Viñes; Tesorero, don Pedro Morante Gutiérrez; Secretario, don Miguel Gil Romero, y Vocales, don Pascual Parra Roig, don Pedro Balaguer Molina y don Domingo Hidalgo Miranda. Vocal honorífico, don Ernesto Vernia Cabedo.

Fue acordado un expreso voto de gracias a los dirigentes salientes, así como solicitar el ingreso del Club en la Federación Nacional de Asociaciones Taurinas, además de diversos acuerdos de régimen interno de la entidad. El presidente entrante, obsequió a sus colaboradores con un vino español.



**Farmacias de Guardia**

Martes 11, D. Juan Roig, Mayor San Jaime, 17, teléfono 52-16-02.

Servicio permanente:  
D. Juan Ronchera, Piedad, 36. T. 52-09-42.

Doña Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72. T. 52-14-45.

TELEFONOS DE **Mediterráneo**

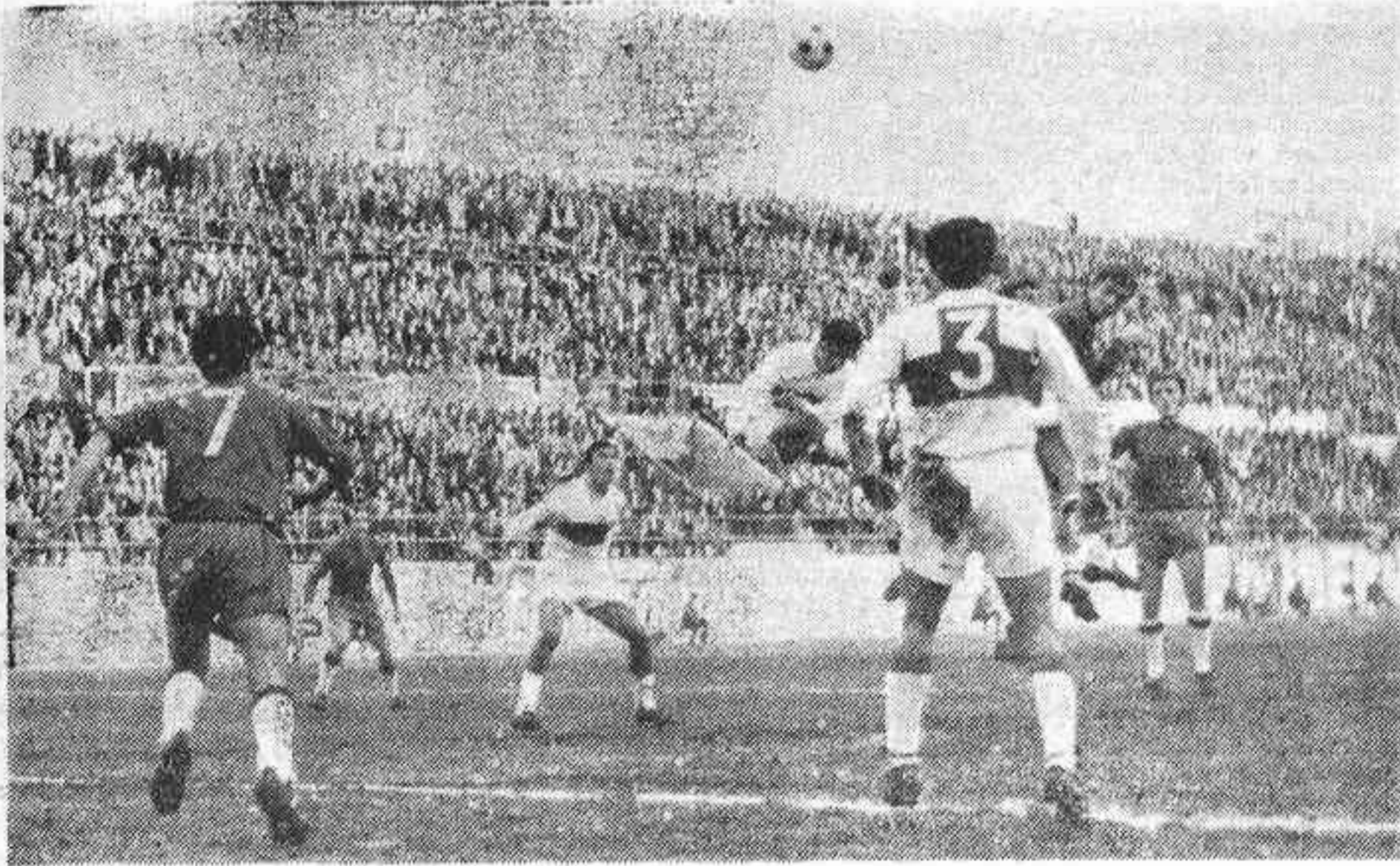
Administración: 2 2 0 0 6 0  
Redacción: 2 2 0 0 5 6  
Talleres: 2 2 0 0 5 6



# Por 2-0 perdió el Castellón en Elche

## En partido que los ilicitanos jugaron al máximo de esfuerzo

### Ambos goles fueron marcados en el segundo tiempo por MELENCHON y VAVA



**M**UCHA expectación en Elche ante el encuentro con el Castellón que, con seguridad, pasará al recuerdo de los ilicitanos por su emoción, buen juego y una victoria sobre el líder. Se recordará, decimos, por lo costoso en conseguirlo, por lo inesperado (sí, como suena), y por el ambiente que le envolvió con sus centenares de seguidores albineros en las gradas (carísimas gradas a 350 pesetas y 200 en los sitios más elevados desde donde

casi se podían divisar las islas Canarias), palcos y tribunas que, con sus gritos de ánimo, y coro unánime: «Castellón, Castellón...», daban la nota de color en este partido que los ilicitanos necesitaban más que el oxígeno para seguir aspirando a la lucha del ascenso junto con los Castellón, Oviedo y Zaragoza. Y de acuerdo con esas aspiraciones jugó. Y no es que jugó solamente, si no que se entregó hasta el desfallecimiento para conseguir el triunfo sobre el Castellón, para que éste no escapara definitivamente, y quedar ellos casi al margen de esas aspiraciones clasificatorias.

De no concurrir esta circunstancia que exponemos, la de un triunfo preciso de los propietarios del terreno para mantener esas aspiraciones, se hubiera presenciado con toda seguridad el partido de la historia, ya que no gratuitamente se encontraban dos colosos del fútbol de Segunda en el aparatoso Altavix.

#### NO HUBO SUERTE

La victoria del Elche puede considerarse justa, aunque abultada. El Castellón hizo méritos más que suficientes para no salir derrotado tan ampliamente del terreno ilicitano. Y aunque parezca un contrasentido, pudo muy bien empatar el partido y nadie, de los muchos miles de aficionados que lo presenciaron, hubiera puesto el grito en el cielo. El Castellón estuvo a la altura de su fama y liderazgo, ahogando en muchísimas ocasiones el griterío del hincha local, con su juego trezado, espectacular, rabioso y peligroso ante el marco contrario. No es que se haya otorgado ese triunfo con la mayor de las complacencias. Le costó lo suyo al Elche, que contó con la fortuna esta tarde en que todo le salió bien. Hasta la solitaria amonestación con tarjeta blanca a Llompart con honores más que sobrados para una expulsión rápida. En fin, era la tarde del Elche y no podía hacer otra cosa el Castellón contra todo: contra las violencias de Llompart y González, contra el terreno mojado, resbaladizo, de Altavix, y ambiente exaltado, pero correcto, de sus veinte mil espectadores. Contra todo, pues, el Castellón hizo un bellissimo partido con honores de un mejor resultado que sólo la mala suerte le ha podido escamotear.

#### CALIDAD

El Castellón sentó en Elche su categoría de equipo fuera de serie, unánimemente reconocido por todos y aplaudido calurosamente a la terminación del partido. Los dos goles ilicitanos fueron dos ocasiones bien aprovechadas, y con mucha suerte, hay que decirlo también, que los castellonenses no supieron en las suyas aún mucho más claras que las de ellos y faltos de esa suerte que en esta tarde lluviosa no les acompañó, como hubieran deseado los seguidores albineros.

La calidad, pues, señorío y buen juego, potencia y aspiración justificada de ascenso, quedó bien patente y demostrado sobre el terreno de Altavix que no se debe a la casualidad, y si a un cuadro bien organizado y magistralmente dirigido que en cada terreno visitado ha exhibido.

Aquí podría decirse aquello de que todo se ha perdido menos el honor. Y es así, ya que el equipo albinero en este partido no ha perdido otra cosa que los dos puntos, necesarios siempre, pero que en esta ocasión pueden considerarse relativos tal y como anda la marcha de la Liga en donde los puntos de casa propia son los verdaderamente importantes. La hinchada albinera, estamos seguros, habrá regresado más que satisfecha por esa actuación brillante, de entrega, juego y calidad, que su equipo ha demostrado en Elche en un partido en el que todo le era adverso. Hasta el tiempo y localidades carísimas.

#### ¿QUE FALLO?

Creemos, esa es la verdad, que en el equipo no falló más que la suerte. En primer lugar en que no se tuvo al encasar esos dos goles (uno de Melenchon y otro de Vava) y durante todo el partido con esos tirazos de Félix, Leandro, Planas, Cayuela, Tonín, Ferrer y Oscar, que por milímetros no se transformaron en goles. Y por los batacazos continuos de que era víctima Claris en todo terreno por el violento Llompart, González y Sanjuán. Consideramos, pues, que en el equipo no falló otra cosa que la suerte y el dejar campar por sus fueros al árbitro Molina Segovia a los

(Pasa a la pág. 10)



**Lucien Muller, contrariado, manifiesta: "Pudo hacerse más. Ha faltado un poco de garra en los momentos precisos"**  
**Roque Olsen, más que contento, declara: "Cuando se tiene un equipo así de bueno enfrente hay que procurar no dejarle jugar a su aire"**

**D**El tiempo seguramente que en Elche no conocían de estas alegrías que les ha proporcionado ese triunfo sobre el líder castellonense. Todo eran caras alegres, abrazos, felicitaciones y recuerdos para los amigos ausentes haciéndoles recordar el «partido» del Elche frente al Castellón. A todos nosotros nos miraban asombrados queriéndonos decir: «¡Vaya equipazo que tienen!». Claro, nos hubiese gustado más que nos hubiesen dicho: «Nada, es un equipo malo, corriente, la suerte les ha favorecido». Que habría significado que el Castellón había ganado.

Así, que, en fútbol, ya lo saben ustedes, existen dos alegrías distintas: la que proporciona a uno el que gane su equipo, y la que le dan a uno los hinchas rivales cuando el equipo favorito es derrotado manifestándose que no hay en el mundo cosa igual de buena. Y es que el fútbol, como la guitarra, se maneja con la izquierda y se toca con la derecha.

En fin, éramos los amos de pasillos y vestuarios, gradas y alrededores del campo Altavix. Lucien Muller, como siempre, no se hace de rogar tanto si se gana como si se pierde. A los dos minutos de haberse terminado el partido ya se encontraba metido en la salida de prensa del campo ilicitano.

—Usted, que ya ha visto a los buenos equipos del grupo, ¿qué opina del Elche en relación a sí mismo especial el Real Oviedo?

—Y Muller contestó con la mayor naturalidad: —Todos son buenos equipos. El Real Oviedo, bueno. El Elche, también, ¿no? Muy bueno este equipo de ustedes, sí.

—¿Le ve usted posibilidades de ascenso? —Se le dice.

—Seguro. El Elche tiene mucha clase, es un buen equipo, me ha impresionado.

—¿Considera el resultado justo, señor Muller?

—Bueno, ahora ya no se puede mover. Pudo hacerse más. Ha faltado un poco de garra en los momentos precisos por parte nuestra.

—¿No está satisfecho de la actuación de los suyos? —Le dice otro.

—Yo siempre estoy contento de la actuación de mis jugadores. Pienso algunas veces que podía haberse hecho más, como en el partido de esta tarde, pero también entiendo que las cosas algunas veces no salen como uno quiere. El jugador siempre quiere ganar, ¿no?

—¿Le desesperará esta clara derrota, señor Muller? —señala un periodista murciano.

—Pues no. Siempre no se puede ganar. Nuestras posibilidades —sigue diciendo Muller—, son las mismas aún habiendo perdido este partido. Otras tardes nos saldrán las cosas mejor que hoy.

Mientras se esperaba la presencia de Roque Olsen, entrenador ilicitano, aprovechamos para manifestarle al Sr. Fabregat, Presidente castellonense:

—¿Disgustado, D. Emilio?

—Pues sí, un poco. Pero comprendo que el enemigo que tenemos enfrente esta tarde es de los mejores del grupo. Un aspirante como nosotros y que había de ser muy difícil por parte nuestra sorprenderles.

También el vicepresidente, Sr. Nebot, que viajaba en calidad de delegado del Castellón, nos manifestó:

—Hay que reconocer que el Elche es un gran equipo. Ellos, se jugaban mucho en este partido y ya se podía pensar que saldrían todos hechos unas fieras para resolver el partido a su favor. Aunque, con todo, a bien poco estuvimos de alcanzar un mejor resultado.

—¿A perder por la mínima, se refiere?

—No, no, a un empate quiero decir. Los dos goles de ellos han sido muy casuales.

—¿Le ha gustado el Elche?

—Pues sí. De momento el mejor equipo con que se ha jugado fuera de casa. Aunque también he de decirle demasiado duro, algunos de sus jugadores casi violentos e irresponsables. Una lástima, porque ya le digo, el Elche, como conjunto, me ha gustado mucho.

Y apenas dicho esto por el señor Nebot apareció en la salida de prensa el entrenador Roque Olsen. Enhorabuena de todos los periodistas al Sr. Olsen, que no hubiese mostrado tanta alegría de haberle tocado el «gordo» de Navidad. Un periodista local le pregunta:

—¿Puede usted darnos una impresión del partido, Sr. Olsen?

Y el señor Olsen, don Roque, empieza:

—El partido me ha gustado mucho, si señoras. El Castellón es un equipo fenomenal. No anda pues, gratuitamente al frente de la clasificación.

—¿Y cual ha sido el secreto del triunfo?

Y el entrenador ilicitano se vuelca en elogios sobre el Castellón, seguramente para acmentar los va-

lores ajenos en orden a su equipo. Dice:

—Cuando se tiene un equipo así de bueno enfrente hay que procurar no dejarle jugar a su aire. El Castellón practica un juego «dulce» (es argentino, Olsen), armonioso, y el que se contagia y quiere replicarle a su modo está perdido. Le absorbe, le sorprende y le gana con claridad como le ocurrió al Rayo Vallecano. Yo sabía de su juego. Había que jugarle, pues, como lo ha hecho nuestro equipo esta tarde: con fuerza y sin dejarle poner en ambiente. No dejar que se desenvolviese a su patrón de juego.

—¿Ha sufrido mucho, D. Roque?

—Le manifestan.

—¿Padece más el pasado domingo frente al Santander. Los equipos medianamente clasificados le ponen a uno el partido más difícil con sus cerrojos. Los equipos grandes, como el Castellón, no. Estos juegan su fútbol y dejan jugar. De ahí que nuestro rival de esta tarde, como nosotros aquí, resuelve sus partidos con gran dificultad en su terreno.

—¿Se conseguirá el ascenso, Sr. Olsen?

—Sí. Este partido con el Castellón, con su triunfo sobre el tan meritorio, justo y equilibrado, nos dará la moral suficiente para emprender nuestra marcha, firme y segura, hacia la clasificación definitiva.

Una maravilla de entrenador es este D. Roque Olsen. Intervinimos:

—Parece usted, señor Olsen, nacido en Castellón.

—No, no, amigo. Lo que pasa que en fútbol hay que ser muy pícaro; buen entendedor de los méritos del contrario y reconocer sus virtudes. El Castellón es «sensacional» y no tengo porque no admitirlo. Si tiene un poquitín de suerte, ya verá usted: Primera División, que equipo le sobra.

Y en turno el Santander para finalizar la primera vuelta. — J.T.V.

#### Víctimas del estreñimiento

Lasitud, jaquecas, insomnios, comezones, trastornos digestivos, pueden ser motivados por el estreñimiento.

En todas las farmacias. **LAXANTE RICHELLET**

Consulta a su médico. C.P. 1348



## Sepa cómo son y qué le ofrecen los Austin 1300



### Venga a comprobar todas las ventajas de los Austin 1300 en

# GOMOTOR

Galicia, 6 CASTELLON



# El partido en los vestuarios

## MORANTE: «A pesar del resultado, me ha gustado el Villarreal»

## LOVES: «Hemos conseguido el objetivo que pretendíamos»

EN los vestuarios, al final del partido, el ambiente era más bien de serenidad. Ni gritos, ni actitudes descompostas. Las cosas, desde luego, no se solucionan a voces... No obstante, hemos de señalar que, cuando los equipos se retiraban del campo, el público protestó una vez más la actuación del entrenador del cuadro villarrealense. El hombre, todo hay que decirlo, no hizo el menor gesto y silenciosamente se metió en el vestuario. Siguió con su mutismo. Aunque parece respondió a las preguntas de un par de informadores alicantinos.



PEDRO MORANTE: «A PESAR DEL RESULTADO, ME HA GUSTADO EL VILLARREAL»

Como ya casi es habitual, con-

versamos con el Delegado de Relaciones Públicas, D. Pedro Morante, que nos dio su impresión del encuentro.

—En líneas generales el partido ha sido bastante bueno. El Hércules demostró tener un buen equipo, como ya pudimos comprobar en su visita a Castellón, y verdaderamente su actual clasificación no se ajusta ni mucho menos a sus auténticas posibilidades.

—¿Cómo ha visto al Villarreal?

—A pesar del resultado, el Villarreal me ha gustado. La defensa actuó con mucha eficacia y el equipo, en general, ha funcionado bien. Una lástima que el gran disparo de Jorge no se convirtiera en gol. La incorporación de este jugador ha sido un completo éxito. Por otra parte, no hay duda que con la reaparición de Burguete en el equipo, las cosas pueden cambiar mucho.

momento, se adoptarán las medidas que se consideren más oportunas. Aunque nadie dijese nada, en el ambiente flotaba la cuestión, de un posible cambio de entrenador. Antes del partido incluso se habló de que algunos preparadores se habían ofrecido ya a la Directiva villarrealense. Pero esto son interioridades del club, ajenas por completo al juego... Nosotros ni entramos, ni salimos. Que cada palo aguante su vela.

Loves es un hombre modesto, pero tremendamente realista. Por su juventud no hay duda de que todavía puede hacer mucho en el fútbol.

—El partido —dijo— me ha gustado y, por nuestra parte, hemos conseguido el objetivo que pretendíamos. Obtener un resultado positivo era vital de cara a nuestro futuro en el actual campeonato de Liga.

—¿Ha respondido su equipo?

—Por supuesto. Frente a un equipo como el Villarreal, que juega con ganas y mucha fuerza, había que dejarse hasta el corazón; y mis jugadores han respondido muy bien. Sin ir más lejos ahí tiene a Rivera, que prácticamente ha jugado con el labio coigando.

—¿El Hércules ha mejorado anteriores actuaciones?

—Desde luego ha mejorado mucho, hasta el extremo de que indudablemente esta tarde ha jugado su partido más completo en la actual temporada. El equipo va a más y su recuperación es ya un hecho real. En Tenerife las cosas ya rodaron un poco mejor, pero se dieron muchas facilidades, circunstancia que no se ha reproducido frente al Villarreal.

—¿Mérito de Loves?

—En absoluto. Todo el mérito es de los jugadores. Esta tarde, por ejemplo, ni siquiera he podido estar en el banquillo.

—Finalmente, ¿qué impresión le ha causado el Villarreal?

—Es un equipo que juega con ganas, con mucha fuerza, y ante el que no caben descuidos. FRANCISCO PASCUAL.



LOVES: «EL HERCULES HA JUGADO SU PARTIDO MAS COMPLETO»

El preparador accidental del Hércules, Loves, no pudo sentarse en el banquillo. No está en posesión del título de entrenador nacional, sino que solamente ha realizado los cursillos regionales.

—No podía estar en el banquillo, de acuerdo con las normas vigentes, y creo que es correcto que me impidiera hacerlo. Nada tengo que oponer.

### PIRAGÜISMO

## Toño, Sacedón, Reverter, e Isabel vencieron en el «Trofeo Reyes»

El pasado domingo, y bajo una continua lluvia, se disputó en el puerto el «Trofeo Reyes», de piragüismo, con patrocinio del Club Náutico, dentro de ese amplio programa que han planificado la citada entidad deportiva, la Delegación de la Juventud y la Federación Castellonense de Piragüismo.

La participación no fue numerosa en esta ocasión, pero hay que reconocer que sólo el realizar la competición representaba ya una gran hazaña. Lluvia y frío fueron factores continuos que parecían debían imponerse para su suspensión de este tradicional trofeo.

Dio comienzo el trofeo con la competición reservada a los infantiles, en la especialidad de K-1 y sobre la distancia de 500 metros, al igual que serían las restantes pruebas.

La regata fue verdaderamente bonita, ya que hubo mucha igualdad, con la sorpresa de un Toño cada vez con mayor potencia y un ritmo maravilloso en su paleo. El y Prades, el «veterano» y gran valor del piragüismo castellonense, fueron los animadores. Ya cerca de la meta, cuando faltaban solo unos 25 metros, Toño comenzó a llevar una ligérrima ventaja, produciéndose entonces el vuelco de Prades, entrando Toño en la meta como gran vencedor.

La clasificación de la prueba fue la siguiente:

1. Toño Piá, con 2'33".
2. Luis Linares, con 2'54".
3. Francisco Uso, con 3'54".
4. Prades.

La prueba de la categoría de Cadetes, estuvo también reñida, si bien, Sacedón, llevó siempre la ventaja y el mando en una gran exhibición. Muy bien Ibáñez, que está demostrando encontrarse en un gran momento y las grandes posibilidades que tie-

ne en este deporte. Bien, el resto de paleistas.

La entrada en la meta la hicieron por el siguiente orden:

1. Juan Ato. Sacedón, con 2'19".
2. José María Ibáñez, con 2'37".
3. Sebastián Piá, con 2'44".
4. Juan C. Palmer, con 2'49".
5. Francisco Salvador, con 3'59".

Finalizó la jornada deportiva con la prueba reservada a los juveniles y seniors, la más reñida de todas, y sólo los nervios impidieron se lograsen buenos tiempos. La clasificación fue:

1. Benjamín Reverter, con 2'42".
2. Juan Corbella, con 2'43".
3. José Padrés, con 2'44".

Sólo una dama se tuvo en esta jornada, Isabel García, que hizo su salida con los cadetes, logrando un aceptable tiempo de 3'7", que viene demostrando sigue en plan de gran líder en su categoría.

Finalizada la competición y en el propio Club Náutico tuvo lugar el acto de entrega de los premios por el Comodoro del Club Náutico, D. Vicente Prades, y el Secretario Provincial de la Juventud y Presidente de la Federación Castellonense de Piragüismo, D. Vicente Trilles, así como el Delegado Provincial de la Federación de Motorismo, D. Vicente Folch, y señora, y el Secretario del Moto Club, D. Vicente Segarra Esteve, y señora.

## IMPORTANTE EMPRESA

Importadora y fabricante en el ramo de la madera, precisa representante para Castellón y provincia. Dirigirse en Marqués del Duero 103 bis, Barcelona (4).

## LOS GOLEADORES EXPLICAN los GOLES

EN el Madrigal anteayer realmente sólo se produjeron tres disparos con auténtico sello de gol. Dos, uno por cada equipo, se reflejaron en el marcador; y otro más, éste a cargo de Jorge, fue repelido por el poste. Los goleadores fueron Casco y Garrido.

Hidalgo y lanzó la pelota hacia la derecha, me hice con ella, quebré a un defensor y disparé con mucho efecto. Me salió un tiro maravilloso.

### I-I, GARRIDO

Garrido fue el autor del gol de la igualdad. En la actual temporada ha conseguido ya tres tantos.

—El gol no tuvo mayores complicaciones. Contratado Rivera y pegó el balón hacia el extremo derecho. Tras recibirlo, me entró el defensor y le recorté, para chutar después junto al palo.



### I-O, CASCO

El sudamericano Casco lleva marcados esta temporada dos goles. Anteayer consiguió uno de forma casi asombrosa.

—Fue en el primer balón que me llegó. Avanzaba por el centro



TURISMOS · TURGONETAS · PROCEDENTES DE CAMBIO · REVISADOS · FACILIDADES DE PAGO

Abierte sábados y domingos mañana

ES UN SERVICIO DE AUTOVILL, S. L. AGENCIA RENAULT

Carretera Valencia-Barcelona Km. 57 Telf. 52 15 00 VILLARREAL

## El partido desde las gradas

MUCHA frialdad en las gradas anteayer en el Madrigal. El juego que practicaron ambos equipos desde luego era como para desmoralizar al más pintado. Los espectadores, ya es sabido, se animan cuando se producen auténticas jugadas de peligro, sobre todo favorables al equipo local; y de esas no se realizaron muchas en el encuentro Villarreal-Hércules.

pareció apuntar ante el Ferrol. Y se oyeron protestas contra el entrenador villarrealense, al tiempo que se despedía con algunos aplausos al árbitro del encuentro.

### EL VILLARREAL JUEGA MUY ATRAS



En el intermedio del partido cambiamos impresiones con Luis Pallarés Sanz, joven aficionado y entusiasta del Villarreal.

—¿Cuál es tu impresión del encuentro?

—Hasta el momento el juego no es muy brillante, pero el Vi-

llarreal puede superar un partido que se está poniendo bastante difícil. No obstante, creo que los nuestros están jugando muy retrasados.

—¿Es este el fallo del Villarreal?

—Efectivamente. Eso entiendo que es dar facilidades al contrario. Claro que no sabemos si el Villarreal juega así por seguir la tática impuesta por el entrenador, o porque realmente el Hércules le obliga a replegarse.

—¿Qué impresión te merece el cuadro alicantino?

—Bastante regular. Es un equipo que está justificando el puesto que ocupa en la clasificación.

—¿Se puede ganar sin mayor problema?

—Se debe ganar, pero el Villarreal no debe conformarse con la mínima diferencia que ahora señala el marcador. Replegarse, como digo, es dar facilidades al contrario.

—Por último, ¿a qué jugadores destacarías?

—En el primer tiempo, Bernal, Jorquera y Casco. F.P.

El Bar-restaurante MEDIA LUNA de Lucena del Cid que funcionaba a nombre de RAMON PERIS OSUNA, funcionará a partir de esta fecha a nombre de JOSE PITARCH RCBRES.

## AYUNTAMIENTO DE VILLARREAL DE LOS INFANTES

### ANUNCIO

El Ayuntamiento de Villarreal de los Infantes convoca concurso para cubrir accidentalmente vacante de administrativo hasta tanto se cubra en propiedad plaza de oficial. Dicha vacante está dotada con 143.333 pesetas incluidas pagas extraordinarias.

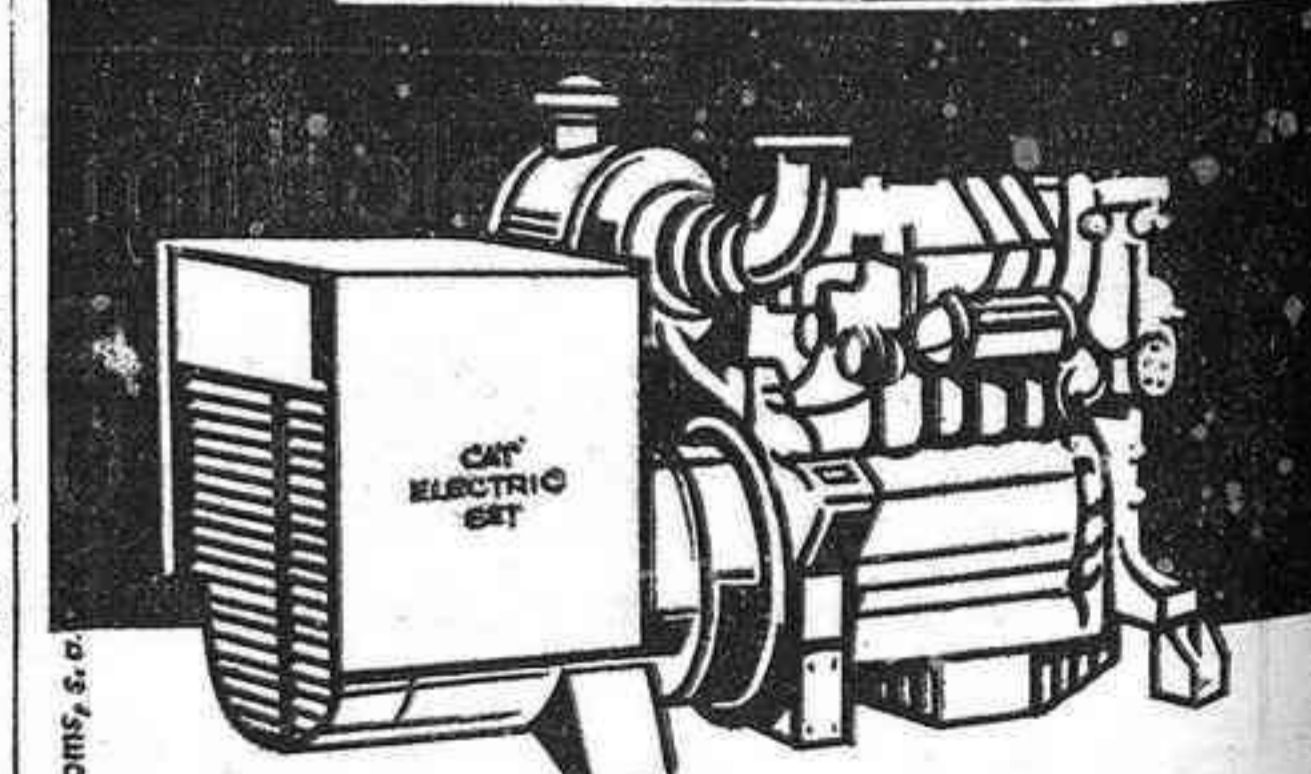
Los interesados pueden presentar instancia hasta el día 12 a las doce horas.

Los ejercicios, que consistirán en prueba mecanográfica, tendrán lugar el día 13 a las diez horas.

El Alcalde,

JUAN VILANOVA VERDIA

## SERVICIO CONTINUO SIN INTERRUPCION...



## grupos electrógenos CATERPILLAR

Una gama completa de modelos y potencias. Garantía de un servicio de atención post-venta eficaz.

CONSULTENOS

FINANZAUTO, S.A.

Carretera Madrid-Valencia, Km. 332. Teléfs. 26 37 07 y 26 39 03-04. Valencia. CHIVA (Valencia).

Caterpillar, Cat y el logo son marcas de Caterpillar Tractor Co.

# ¡un felipe!

...al segundo

AGUSTÍN BLAZQUEZ JEREZ

# El Villarreal luchó más, pero solamente pudo empatar con el Hércules

## Casco marcó el tanto local y un tirazo impresionante de Jorge, que pudo decidir el partido, se estrelló en el poste

El tiempo cambió por completo y tras un sábado con sol y buena temperatura tuvimos un domingo que amaneció lloviendo. El tiempo se mantuvo inseguro durante todo el día, aunque la lluvia no fue ni continua ni intensa y ello restó asistencia al Campo del Madrigal. Por otra parte los acompañantes del Hércules en este desplazamiento que le ha resultado positivo, fueron muchísimo menos que la temporada anterior, cuando a Villarreal llegaron centenares y centenares de alicantinos que dieron la nota de color y alegría que siempre representa el acompañamiento masivo de seguidores del equipo visitante.

La lluvia, suave pero pertinaz, siguió durante todo el partido y aunque el terreno no estaba en tan malas condiciones como en otros partidos, como cuando las visitas del Zaragoza y del Langreo, tampoco permitía florituras de ninguna clase.

El Villarreal, que había restado un negativo el pasado jueves en El Ferrol, ha vuelto al menos cuatro después de la visita del Hércu-

les. Lo que el jueves se ganó se perdió el domingo. En el breve espacio de tres días el equipo ha vuelto a la situación poco tranquilizadora de los cuatro negativos. ¿Qué se le va a hacer? Son las cosas del fútbol, juego al fin y al cabo, en el que tan expuesto se está a ganar como a perder.

¿Saldrá el equipo pronto de este bache? ¿Quién lo sabe? Pero si sus hombres juegan con las ganas con que lo hicieron anteayer y Burguete —¡cuánta falta está haciéndolo!— está en condiciones de reintegrarse al juego la próxima jornada, como todos esperamos y deseamos, puede producirse la recuperación.

Verdad es que con los cambios operados en el equipo en estos dos últimos partidos se ha avanzado muchísimo. Nos hemos encontrado con una defensa más segura y también por delante se ha visto que Jorge le da al ataque una mayor efectividad. ¡Qué gran disparo el suyo en el segundo tiempo cuando el Hércules ya había empatado y que rechazó el poste!

Pero es que anteayer el Villarreal tuvo enfrente a uno de los equipos de cuantos han desfilado

por el Madrigal que demostraron más ganas y más fuerza. Si mucho se nos apura nos atrevemos a decir que después del Elche es el que más ha jugado de cuantos hemos visto en Villarreal en la actual temporada. Y el Villarreal pudo ganarles —como también pudieron ganar ellos— ya que las incursiones de la delantera local dieron más sensación de peligro y Humberto también contaba a la hora de la verdad, puesto que tuvo dos o tres intervenciones en el segundo tiempo, en que evitó otros tantos goles por su clase y colocación. El fútbol es así, como antes decíamos, y son los goles los que cuentan. ¿Qué le vamos a hacer?

Y vayamos a lo que fue el partido. Arbitró el colegiado gallego Sr. Rabadán, ayudado en las bandas por los Sres. Trigo y Bustelo, los tres del mismo colegio. Su actuación fue muy acertada y los equipos presentaron las siguientes formaciones en el inicio del partido:

**HERCULES.**—Humberto, Valbuena, Ricardo, Pachón; Santamaría,

Lalo; Garrido, Catalá-Benet, Marcos, Rivera y París.

**VILLARREAL.**—Javier, Bernal, Gelo, Corell; Puig, Esteve; Casco, Jorge, Diego, Pedro e Hidalgo.

Ambos equipos dieron más importancia al ataque que a la defensa de su marco. Los dos necesitaban ganar y de ahí su interés en buscar el marco adversario. Presionó más el Hércules en los primeros minutos, cuando incluso Pachón avanzó en muchas ocasiones como un extremo más, pero los locales cubrían muy bien por detrás y Javier tuvo muy buenas intervenciones.

El gol local se produjo a los 11 minutos de juego. Avanzó Hidalgo por su banda, se fue al centro y cerca del área pasó el balón a Casco quien tras burlar las entradas de tres jugadores adversarios, lanzó un balón alto sobre puerta con mucho efecto que Humberto, pese a estar bien colocado, no pudo detener. Se marcaba pronto y ello hacía esperar que el equipo jugaría con más tranquilidad, pero los visitantes buscaban igualar el marcador y a los 25 minutos, a la salida de un corner, introducirían



el balón en el marco local. La jugada fue invalidada ya que la pelota había sido impulsada con la mano por un atacante.

Un minuto antes del tiempo reglamentario, el árbitro señaló el final del primer tiempo en el que los visitantes lanzaron seis saques de esquina por ninguno los locales.

Se reanudó el juego sin ningún cambio y los locales sujetaban bien los intentos de los alicantinos. Estos parecía que perdían ya los papeles y en el minuto 10 el árbitro enseñó la tarjeta blanca a Rivera, pero a los quince minutos, incursión por la derecha, los defensas que no aciertan a sujetar a los atacantes y Garrido tira desde cerca a media altura y el balón tras dar en el poste se introduce en el marco.

A los 20 minutos se produjo la jugada más espectacular de la tarde. Fue un disparo durísimo de Jorge desde fuera del área que rechazó el poste y salió despedido hacia la derecha desde donde otro delantero local, Casco, tiró muy esquinado y el balón dio en el lateral de la malla. Fue una jugada rapidísima, espectacular, pero el esférico dio en el lateral y no se produjo el gol que hubiera supuesto la victoria local.

Un minuto después, a los 21, se retiraría Diego supliéndole Polo. Se acentuó la presión local, pero faltaba el hombre hábil y bullidor ante el marco adversario que sacara fruto a la presión y el Hércules, a quien le suponía mucho el empate, aunque sin descuidar la menor oportunidad que pudiera presentarse para avanzar, cubría bien su puerta y sus hombres dominaban la zona central siendo para ellos todos los saques de los porteros.

Ya contra reloj, seguían los intentos locales. Rapidísimas incursiones, pero sin fruto en el momento decisivo y a sólo cinco minutos del final, primer cambio del Hércules. Se retiraba Garrido y salía Alfonso y cuando sólo faltaba un minuto para finalizar el tiempo reglamentario, la segunda sustitución por el bando visitante. Catalá-Benet cedía su puesto a Corró y empate definitivo, tras lanzar los locales en este segundo tiempo cuatro corners por ninguno los visitantes.

El partido merece su comentario y a fuer de francos y claros diremos que largo. Nosotros consideramos que tuvo su parte positiva, pese a lo negativo del resultado y ello fue el demostrar que el equi-

po en su rendimiento y en su jugada superó en muchos enteros las actuaciones frente al Mestalla primero y al Langreo después.

Los cambios han dado al equipo otro aire, aunque sin llegar a aquel juego de los primeros partidos, y de una forma especial a la extraordinaria actuación frente al Elche.

Y es que el fútbol lo juzgamos todos por los resultados. El partido de anteayer, de entrar el tirazo imponente de Jorge, no hubiese sido por ello ni mejor ni peor, pero si hubiese terminado con victoria, aunque fuese mínima, no habría ese descontento tan acentuado entre los aficionados.

¿Que el equipo tiene que mejorar mucho? Estamos de acuerdo. Pero no nos negarán que anteayer rindió más que en las últimas actuaciones en nuestro campo y hasta con un poquitín de suerte pudo vencer.

No levantemos más polvareda y dejemos a la Directiva que resuelva el problema que tiene ante sí. Cuatro negativos son muchos negativos, pero aún hay quien tiene más. Se nos dirá que esta aseve-

ración nada resuelve y en ello estaremos de acuerdo, pero menos resuelve enrarecer el ambiente y hacer más pelagudo el grave problema que para el equipo representa su actual clasificación.

Es necesario que cada uno haga examen de conciencia y se responsabilice y piense que de él también depende la posibilidad de permanencia en Segunda División. Y cuando decimos esto no nos referimos exclusivamente a entrenador y jugadores y directivos, nos referimos también a los socios y a los que sin serlo asisten a los partidos. Ahora más que nunca hace falta la unión, sin que ello quiera decir que si es necesario se tome alguna medida dura —¡ojo!, pero sin generalizar— para quien o quienes se lo merezcan.

Queda todavía mucha liga por delante y aún es tiempo. Pero no hay que dormirse. El equipo tiene que comenzar cuanto antes a soltar negativos y luego a ver si por fin consigue superar el cero y colocarse con positivos. Y esto es obra de todos, no solamente de uno o de unos pocos.

C. V. LL.



en El Corte Inglés

### NUEVOS ARTICULOS. NUEVAS OFERTAS CON MAYOR ECONOMIA.

### Nuestras Rebajas son... LAS DE MAS INTERES.

Las de más surtidos.  
Las de más calidad.  
Las de más ventajas.

En esta **EXCEPCIONAL VENTA** de auténtica dimensión nacional encontrará todo lo más moderno para la familia y el hogar. Y nuestros Servicios y Atenciones habituales.

## REBAJAMOS EL PRECIO, NO LA CALIDAD.



VALENCIA

• CAFETERIA • RESTAURANTE • AGENCIA DE VIAJES • SUPERMERCADO • PELUQUERIAS •



ABIERTO A MEDIODIA TEMPERATURA IDEAL

### Más de tres mil boletos de 14 aciertos, a 10.000 ptas.

MADRID, 10. (Pyresa).— Finalizado el escrutinio provisional de las Apuestas Mutuas correspondientes a las quinielas del pasado domingo, han aparecido 3.199 máximos acertantes de catorce resultados, que cobrarán 10.415 pesetas cada uno.

De trece aciertos hay 55.626 boletos, que percibirán a razón de 801 pesetas. Los de doce, que son 406.677, cobrarán 82 pesetas.

**LA PARRILLA**  
HOTEL DEL GOLF  
Especialidades de asados y al carbón.  
Salones privados.

### LA QUINIELA GANADORA

Santander-Tenerife	1
Elche-Castellón	1
Oviedo-Pontevedra	1
Rayo V.-Zaragoza	2
Mallorca-Ferret	1
C. Leonesa-Mestalla	1
Cádiz-San Andrés	1
Valladolid-Langreo	1
Logroñés-Ferrol	1
Villarreal-Hércules	x
Aragón-Osasuna	2
Irún-P. Ultra	1
Juán-Murcia	1
At. Malagueño-Melilla	1







VIDA DEPORTIVA

Por 2-0 perdió el Castellón

(Viene de la pág. 5) jugadores ilicitanos nombrados. El encuentro Elche-Castellón que nos ocupa se jugó de poder a poder...

20: Treinta y cinco minutos, Vavá, en una jugada que parecía no revestir importancia peligrosa, muy cerca del área castellanense, remata por alto batiendo de nuevo a la meta castellanense.

INCIDENCIAS

Campo lleno, con la mejor entrada de la temporada. Día señalado de Club. Tarde gris, lluviosa. Gran número de seguidores castelloneses en sus gradas alentando al equipo...

LOS GOLES

1-0: Diez minutos del segundo tiempo, una jugada por el ala derecha, con pase final de Vavá sobre Melenchón, permite a éste conectar un fuerte disparo batiendo a Araquistain a media altura.

La Jornada en Segunda División

(Viene de la anterior) minio (2), Piñán (2), Roldán (2), Ovalle (1), Marianín (1), Larrauri (1) (Félix a los 80 minutos) y Zugazaga (1). MESTALLA: Balaguer (1), Loren (1), Andrés (2), Bernat (1), Totó (2), Aquilino (1), Martínez (2), Luis (1), Teca (1), Nebot (1) y Cayetano (1).

Por parte del Castellón salieron: Araquistain, Ferrer, Cola, Babiloni; Oscar, Cayuela; Tonin, Planas, Clarés, Leandro y Félix. En el minuto 30, Babiloni se resiente de la lesión que arrastra de unas jornadas a esta parte, y es sustituido por Echarrí. No hubo ya más cambios.

ROCA MONZÓ Consignatario de Buques J. J. DOMÍNE, núm. 7. Teléfonos 231515, 234356, 231356 y 230649. Próximo buques a nuestra consignación desde Valencia, para los destinos y fechas que se indican, salvo contratiempos...

Firma líder en Europa instalación supermercado. busca distribuidor experto en la venta de instalaciones de supermercados, capaz de aconsejar al cliente estudiando la distribución de la tienda...

GARAJE CASTELLON HERRERO, 19 Le ofrece su servicio de estancia de vehículos Por favor llame al Tel. 22 40 97

246 Auxiliares Trófico, con 10.000 ptos. mes - Ambos sexos, 18 a 55 años - Sin título Además, pagas, trienios y ayuda familiar. Las materias exigidas son sencillísimas. Con nuestras Contestaciones y textos, que contestan íntegramente al programa...

Martín Villa presidió la constitución del Consejo Económico Sindical del Bajo Llobregat

BARCELONA, 10 (Pyresa).— El desarrollo puesta de manifiesto por los trabajadores y empresarios españoles, han desempeñado un primerísimo papel los consejos económicos sindicales. "Su eficacia —añadió— se verá aumentada con su futuro nuevo reglamento". El Señor Martín Villa cerró su cal...

PISOS BIEN TERMINADOS VENDO DE 100 y 115 M2. • CUATRO DORMITORIOS MUY SOLEADOS • CALEFACCION LLAVES EN MANO SOLO POR 50.000 DE ENTRADA RESTO 10 AÑOS APRESÚRESE. PUEDE LLEGAR TARDE VISITELOS: DOMINGOS, DE 10 A 14 HORAS RONDA MIJARES, 168

RAQUEL WELCH HA CONSEGUIDO EL DIVORCIO. En un avance rapidísimo de toda la delantera vallisoletana, Astrain centra y Lizarralde, de tiro raso, remató a las mallas. 20.-44 minutos. En otro avance rapidísimo, entre Alvarez y Lorenzo, el primero quiso rematar a gol, saliendo el balón muy desviado y aprovechando Lorenzo para marcar el segundo y último gol de la tarde, gol producido por un fallo lamentable de la defensa asturiana.



SANTA MONICA (California, EE.UU.). (Efe Upi).— La actriz Raquel Welch, de 29 años, obtuvo el divorcio de su segundo esposo, el Productor cinematográfico Patrick A. Curtis, de treinta y seis. El juez Roscoe O'Farley concedió a Raquel Welch una indemnización simbólica por alimentos de un dólar (66 pesetas) al año y la custodia de sus dos hijos Damon de once años y Tabnee de 9, habidos en un matrimonio anterior.

SERVICIO DE PESCA CONTINENTAL, CAZA Y PARQUES NACIONALES. Se pone en conocimiento de todos los titulares de cotos y vedados establecidos con arreglo a la antigua Ley de Caza, que de acuerdo con la Disposición Transitoria Primera de la Ley de 4 de abril de 1970...

Cartelera de Espectáculos. THEATRO CINE SINDICAL 730 y 1030 noche. NO-DO, SU NOMBRE GRITABA VENGANZA. Eastmancolor. A. Mayores 18 años. ASTORIA: 730 y 1030. — LAS ENDEMNADAS. Tech. nicolor en 70 m/m. Anamorfía Pierangeli y Rossi Drago. Mayores 18 años.

terrabe TERRAZOS BECHI TELEFONO, 195 programas: 145 CARTA DE AJUSTE: Canta María Dolores Pradera. 200 Apertura y presentación. 201 SOBRE LA MARCHA. 300 NOTICIAS A LAS TRES. 325 OJOS NUEVOS. 400 LA TRIBU DE LOS BRADY. «El patito feo». Director: Irving J. Moore. Intérpretes: Robert Reed; Florencia Henderson.

ENCHUFA EL ASKAR. 830 Presentación y avances. 835 ¡MAS LEJOS! 930 TELEDIARIO 2 955 PATRULLA JUVENIL. — «El permiso de conducir». Director: George McGowan Intérpretes: Michele Cole; Clarence Williams; Peggy Lipton; Tigre Andrews. 1035 LLAMADA. 1105 A VISTA DE PAJARO «Albert Einstein». 1200 Ultima imagen.

ASKAR. PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION. con UHF incorporada ahora... 18 meses de plazo. Distribuidor Provincial y servicios técnicos: Radio Meneu TEL: 52 17 47 VILLARREAL

Cartelera de Espectáculos. REX: 730 y 1030. EN NOMBRE DE LA LEY en Color. Burt Lancaster y Robert Ryan. Mayores 18 años. CINE SAN PABLO: 615 continúa NO-DO. EL SABOR DE LA VIDA. Eastmancolor (Estreno) y TARZAN Y LA REBELION EN LA JUNGLA Cinemascope y Color. Programa Tolerado Menores.



Reconciliación, reconstrucción, renacimiento

Con este slogan se lanza Humphrey a la lucha electoral

«Nuestra necesidad inmediata es poner termino a la guerra» ha declarado el nuevo candidato

NEW YORK, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — «Reconciliación, reconstrucción, renacimiento».

Hubert Horatis Humphrey parece haber llegado a la conclusión de que lo que Richard Nixon supo hacer, también puede ser realizado por él; a la conclusión de que también él puede ser un Ave Fenix.

mente en liza podría obtener su voto con la sola excepción de Hubert Humphrey.

EL TEMA DE VIETNAM, FACTOR ELECTORAL

«Nuestra necesidad inmediata es poner término a la guerra y hacerlo ahora», acaba de declarar el nuevo candidato (y van diez) convencido de que Vietnam no ha «muerto» en tan to que factor electoral, como espera o confía el presidente Nixon.

No basta decir, pues, como ahora lo ha hecho en el discurso del «Club del Pobre Ricardo», que «Nixon está tardando más en retirar a nuestras tropas (de Vietnam) de lo que tardamos en derrotar a Hitler», ni tampoco que «Si yo hubiera sido elegido (en 1968) ya estaríamos fuera de esta guerra... repito aquí este compromiso».

SEGUN LA CRUZ ROJA

Los prisioneros pakistaníes, transferidos de Bangla Desh a la India

Su número se aproxima a los ochenta mil

GINEBRA, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Juan Pekmez). — Todos los prisioneros de guerra paquistaníes han sido transferidos de Bangla Desh al territorio indio, ha informado hoy un portavoz del Comité Internacional de la Cruz Roja.

fueron abiertos ocho campos de tránsito en la frontera con la India, en los que los refugiados de regreso a su patria reciben la ayuda del CICR, que cuenta hoy día con 92 colaboradores en el subcontinente indio.

El CICR, que desde el mes de agosto de 1971 se halla presente en el subcontinente indio, dirigió desde el comienzo de las hostilidades un mensaje a los gobiernos de la India y del Pakistán en virtud de los convenios de Ginebra, del 12 de agosto de 1949, que obligan a ambos Estados. Estos convenios establecen

en particular la protección y el trato humano a los heridos y enfermos, a prisioneros de guerra y a personas civiles, así como respecto a los hospitales, ambulancias y establecimientos de personal sanitario. El 11 de diciembre, los gobiernos de ambos países dieron una respuesta positiva al mensaje del CICR y aceptaron la misión humanitaria de esta institución. Por su parte, las autoridades de Bangla Desh hicieron saber su voluntad de respetar las disposiciones de los convenios de Ginebra, aunque no fueran signatarios de los mismos.

La agencia «TASS» elevada al rango de comité estatal

MOSCU, 10. (Efe). — El Gobierno soviético ha elevado el rango de la agencia oficial de prensa «Tass» a la categoría de comité estatal.

El director general de la agencia Leonid Samyatin tiene ahora el rango de Ministro. Los observadores opinan que el motivo de este cambio tiene carácter de reorganización, dado que las repúblicas tenían antes su propia agencia subordinada no obstante, a la «Tass».

Informe sobre las prisiones francesas

Sus conclusiones constituyen la base para una reforma de la administración penitenciaria

PARIS, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — Entre el ocho y el quince de diciembre último, estallaron en la prisión de Toul tres motines que provocaron una fuerte emoción en la opinión pública, una vez conocidas las causas, pero que, en primer lugar, fueron tres aldobazos en las puertas del Gobierno que, consciente de su función, ordenó la apertura de una detenida investigación. La comisión creada a este efecto, presidida por un jurista de prestigio, como es el juez Robert Schmelck, empezó sus trabajos exactamente el mismo día quince de diciembre y entregó su informe final el pasado día seis. De modo casi inmediato y en un gesto que hoy cuenta con el aplauso general, el Ministro de Justicia ha hecho público este informe que consta de veintidós páginas y cuatro documentos anejos. La comisión ha trabajado rápidamente y bien. Ciento setenta testimonios, entre ellos los de cien detenidos, y una minuciosa investigación han llevado a unas conclusiones que hoy constituyen la base de lo que será, en un futuro próximo la reforma profunda de la administración penitenciaria en Francia.

lo que llama la atención de este informe es la arbitraria actuación de los responsables de las prisiones, concretamente del director de la cárcel de Toul, base de los disturbios, que constituyen la base de uno de los más graves problemas del régimen penitenciario: la reforma del detenido, convertida en una acción de signo contrario. Es decir, al mantenerse una disciplina tiránica y unos métodos de corrección casi medievales, el preso se transforma en un individuo que sólo sueña con la represalia. «En las prisiones —dijo el juez Schmelck al presentar su informe a la prensa— hay muchos psicópatas. Y los medios de opinión se preguntan: «¿Es qué eran psicópatas al ingresar en la prisión o se han convertido en enfermos mentales a causa de los métodos de internamiento?».

VALEROSO GESTO DEL MINISTRO DE JUSTICIA

Los procedimientos utilizados en la prisión de Toul, han sido revelados en su totalidad a una opinión pública que, al tiempo que condena este sistema disciplinario, elogia sin reservas el gesto valeroso del Ministro de Justicia al ordenar la apertura de una investigación y al divulgarla de modo inmediato. Como hoy dice un periódico, el Ministro de Justicia, René Pleven, creó una comisión gubernamental para informar a los ciudadanos y no para lo que se refería al esclarecimiento de la verdad. Sólo un veintiocho por ciento manifestó sus dudas. Hoy, el porcentaje en favor del Gobierno, es abrumador. Y es que los franceses saben que la justicia pasa directamente por la aplicación de la más absoluta libertad de información.

cer un resumen de este importante informe, cuya repercusión en la administración penitenciaria será decisiva, digamos para cerrar esta información algo que resulta revelador. En una encuesta de opinión pública realizada a raíz de los disturbios en la prisión de Toul y mucho antes de que se hiciera pública la investigación citada, un cincuenta y cuatro por ciento de los consultados expresaron su plena confianza en el Ministro de Justicia por lo que se refería al esclarecimiento de la verdad. Sólo un veintiocho por ciento manifestó sus dudas. Hoy, el porcentaje en favor del Gobierno, es abrumador. Y es que los franceses saben que la justicia pasa directamente por la aplicación de la más absoluta libertad de información.

LA MINORIA BIHARI

Con respecto a los detenidos civiles, su número está en constante aumento, puesto que estas personas, en general funcionarios de la antigua administración paquistaní, buscan protección en los campos controlados por el ejército indio. Es el caso también de la minoría bihari, que colaboró con las autoridades del Pakistán durante el último conflicto y que se ha puesto bajo la protección del ejército indio en el campo abierto en la ciudad de Chittagong. Pero los biharies de Dacca viven reclusos en un barrio de la capital y se niegan a salir de él, lo cual crea un grave problema, ya que sus reservas de productos alimenticios se están agotando rápidamente. El CICR está intentando por su parte socorrer a las mujeres y a los niños biharies de Dacca con el pleno apoyo de las autoridades locales. Al mismo tiempo, la Cruz Roja lleva a cabo una importante campaña de vacunación contra el cólera y la viruela en todo el territorio de Bangla Desh.

PROXIMA REPATRIACION

En cuanto a los refugiados bengalíes en la India, se prevé que su repatriación será ultimada el 31 de marzo próximo. Ya

ARBITRARIA ACTUACION DE ALGUNOS DIRECTORES

El informe en cuestión, constituye una crítica severa por lo que se refiere al régimen general de vida en la prisión de Toul pero, al mismo tiempo, representa una advertencia por lo que respecta a las ciento ochenta prisiones que hay en el país, treinta y cuatro de las cuales están medio en ruinas y setenta y seis exigen una modernización inmediata. Pero, al margen de las consideraciones de tipo técnico,

El Arzobispo de MALTA llega a Londres en un momento oportuno

Monseñor Gonzi se entrevistó con el Primer Ministro británico

LONDRES, 10. (Del corresponsal de PYRESA, MANUEL ADRIJO). — Con conocimiento de Dom Mintoff y la autorización del Papa, el Arzobispo de Malta, Monseñor Gonzi, se ha entrevistado esta tarde en Chequers con el Primer Ministro británico Edward Heath en la que se considera la última posibilidad de salvación de las bases maltesas para Occidente.

Aunque no se descarta el interés del Arzobispo en colaborar con el Jefe del Gobierno de La Valetta para sacar los mayores beneficios económicos posibles al alquiler de las instalaciones militares del archipiélago, aquí se valora muy por encima el del Vaticano por no ver a los rusos o a los libios rondando la suela de la «bota de montar» de la geografía italiana.

Gonzi llega a Londres en un momento oportuno, cuando está ya en marcha la «operación retorno» británica y, sin embargo, cinco días antes de que expire el plazo concedido por Dom Mintoff al Gobierno de Londres para que «no quede un solo soldado inglés dentro de nuestros límites jurisdiccionales».

¿ACEDERA LA O.T.A.N. A DEMANDAS MINTOFF?

El Arzobispo llega también al mismo tiempo que las «presiones» de los gobiernos de Roma, Washington y Bonn sobre Londres para alinear las carteras y acceder a las exigencias de La Valetta. Norteamérica —que acaba de aprobar la entrega de 3.360 millones de pesetas por continuar disfrutando de facilidades militares en las Azores— está dispuesta a añadir algo más a su contribución a la O.T.A.N. para atender la demanda de Dom Mintoff con tal de que sirva para que los rusos no rondan como por su casa por el Mediterráneo Central.

De la misma opinión es Italia, para quien se presenta un doble problema con la retirada de los ingleses de Malta. El primero, que seguramente tendría que prestar Sicilia a la O.T.A.N., levantando fuertes protestas entre los comunistas, y el segundo, que por nada del mundo quisiera sentir a la flota soviética cerca de sus límites fronterizos.

LLEGAN MAS LIBROS

Gran Bretaña, por su parte, arde en deseos de hacer las paces con el Primer Ministro maltes. En las últimas 24 horas se han cruzado varios mensajes entre ambos gobiernos, aunque se les considera más en relación con la evacuación de las bases que con la posible firma

de un nuevo alquiler. Londres tiene interés en que no se produzcan incidentes con motivo de la salida y se supone que Dom Mintoff hará lo posible por evitarlos. Mintoff necesita dinero y no problemas. Por ello se confía todavía en que podría llegarse a un acuerdo que permitiera conservar las bases dentro de la estrategia occidental si el Arzobispo Gonzi consigue tender un puente entre ambas partes para el trasbalse de las libras esterlinas que tan necesarias le son a la hacienda maltesa, al parecer, según la propaganda británica, en serias dificultades.

Mientras los ingleses se retiran, al mismo tiempo que los mediadores, y Dom Mintoff se prepara a hacer frente a la evacuación británica, cada vez llegan más libros a Malta, en lo que se supone el principio de una colaboración estrecha entre ambas capitales, para que se advierta lo menos posible la marcha de los técnicos ingleses que actualmente dirigen las instalaciones portuarias y el aeropuerto. El último libro en llegar ha sido el Ministro de Comunicaciones, Taha Sharif.

Hermanas siamesas separadas con éxito, en Canadá

SOFIA, 10. (Efe). — Según los círculos diplomáticos de la capital búlgara, el Primer Secretario de la Embajada británica, encargado de cuestiones comerciales, M. G. Feast, ha sido declarado «persona non grata» por el Gobierno búlgaro e invitado a salir del país dentro de los próximos 10 días.

HUMOR



—Es que no me hablo con mi mujer.